

KONIG
ELECTRONIC

CMP-SP35



MANUAL (p. 2)
2.1 SPEAKERSET

MODE D'EMPLOI (p. 8)
ENSEMBLE ENCEINTES 2.1

MANUALE (p. 14)
SET ALTOPARLANTI 2.1

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (p. 20)
2.1 HANGSZÓRÓKÉSZLET

BRUKSANVISNING (s. 26)
2.1 HÖGTALARSET

MANUAL DE UTILIZARE (p. 32)
SET DE BOXE 2.1

ANLEITUNG (S. 5)
2.1 LAUTSPRECHERSET

GEbruIKSAANWIJZING (p. 11)
2.1 LUIDSPREKERSET

MANUAL DE USO (p. 17)
EQUIPO DE ALTAVOCES 2.1

KÄYTTÖOHJE (s. 23)
2.1 KAIUTINSETTI

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 29)
REPRODUKTOROVÁ SOUPRAVA 2.1

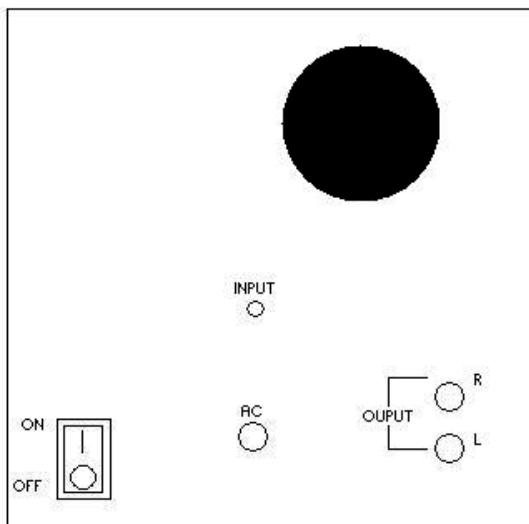
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 35)
ΣΕΤ ΗΧΕΙΩΝ 2.0 USB 2.1

ENGLISH

Instructions

To install the 2.1 speakerset take the following actions:

- Put the INPUT 3,5mm jack into the audio source
- Put the AC power jack into a power outlet
- Put the left speaker jack into the OUTPUT L connector, and the right speaker into the OUTPUT R connector
- Turn ON the power button on the back



Declaration of conformity

We,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
The Netherlands
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Declare that product:

Brand: König Electronic
Model: CMP-SP35
Description: 2.1 SPEAKERSET

Is in conformity with the following standards

EN55022 +A1: 2007
EN55024: 1998 +A1: 2001 +A2: 2003
EN61000-3-2: 2006
EN61000-3-3: 1995 +A1: 2001 +A2: 2005
EN60950-1: 2006

And complies with the requirements of the European Union Directives
2004/108/EC and 2006/95/EC.

's-Hertogenbosch, 30-01-09



NEDIS B.V.
Postbus 2808, 5201 CZ, 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073-599 06 41

Mrs. J. Gilad
Purchase Director

Safety precautions:

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



To reduce risk of electric shock, this product should **ONLY** be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Attention:

This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

Copyright ©

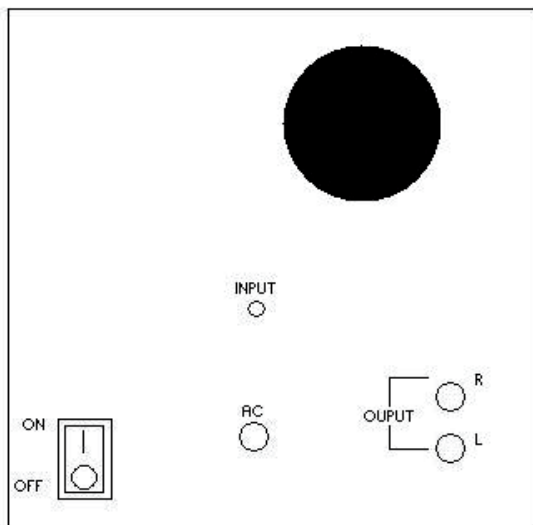


DEUTSCH

Anweisungen

Zur Installation des 2.1 Lautsprechersets muss Folgendes getan werden:

- Stecken Sie den INPUT 3,5 mm Klinkenanschluss in die Audioquelle
- Stecken Sie den Netzstecker in eine Stromquelle
- Stecken Sie den Stecker des linken Lautsprechers in den OUTPUT L-Anschluss und den Stecker des rechten Lautsprechers in den OUTPUT R-Anschluss
- Schalten Sie die Netztaсте an der Rückseite an



Konformitätserklärung

Wir,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Niederlande
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

erklären, dass das Produkt:
Marke: König Electronic
Modell: CMP-SP35
Beschreibung: 2.1 LAUTSPRECHERSET

den folgenden Standards entspricht:
EN55022 +A1: 2007
EN55024: 1998 + A1: 2001 + A2: 2003
EN61000-3-2: 2006
EN61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005
EN60950-1: 2006

Und es erfüllt die Bestimmungen der Richtlinien der Europäischen Union 2004/108/EC und 2006/95/EC.

's-Hertogenbosch, 30. 01. 2009


NEDIS B.V.
Postbus 2509, 5201 CA 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon (03) 599 96 41

J. Gilad
Einkaufsleiterin

Sicherheitsvorkehrungen:**VORSICHT**
STROMSCHLAGEFAHR
NICHT ÖFFNEN

Wenn eine Reparatur erforderlich ist, sollte dieses Produkt **AUSSCHLIESSLICH** von einem autorisierten Techniker geöffnet werden, um das Risiko eines elektrischen Schlages zu verhindern. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und anderen Geräten, wenn ein Problem auftreten sollte. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Warenzeichen oder registrierte Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Achtung:

Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Das bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht im allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

Copyright ©

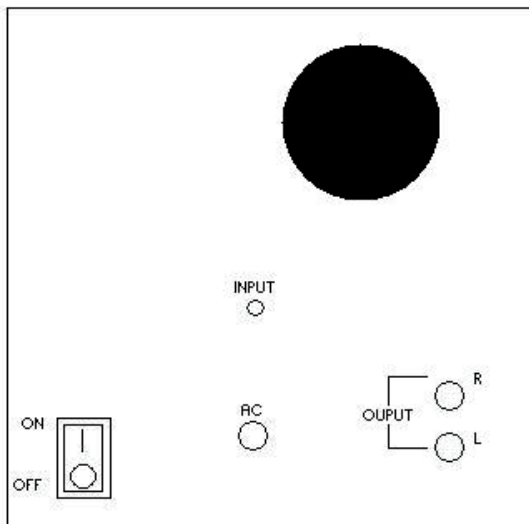


FRANÇAIS

Mode d'emploi

Pour installer le jeu de haut-parleurs 2.1, respectez les étapes suivantes :

- Raccordez la prise d'entrée INPUT 3,5mm à la source audio
- Raccordez la prise électrique à une source d'alimentation électrique
- Raccordez la prise du haut-parleur gauche dans la prise de sortie OUTPUT L, et celle du haut-parleur droit dans la prise de sortie OUTPUT R.
- Allumez les haut-parleurs à l'aide du bouton d'alimentation situé à l'arrière



Déclaration de conformité

Nous,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Pays-Bas
Tél : 0031 73 599 1055
Email : info@nedis.com

Déclarons que le produit :
Marque : König Electronic
Modèle : CMP-SP35
Désignation : Ensemble enceintes 2.1

est conforme aux normes suivantes :
EN55022 +A1: 2007
EN55024: 1998 + A1 : 2001 + A2 : 2003
EN61000-3-2: 2006
EN61000-3-3: 1995 + A1 : 2001 + A2 : 2005
EN60950-1: 2006

et qu'il est conforme aux prescriptions des Directives de l'Union Européenne 2004/108/CE et 2006/95/CE.

's-Hertogenbosch, 30-01-09


NEDIS B.V.
Postbus 2808, 5201 CZ, 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch NL
Téléphone: 073-599 06 41

Mme. J. Gilad
Directrice des Achats

Consignes de sécurité :

Afin de réduire les risques de chocs électriques, ce produit ne doit être ouvert QUE par un technicien qualifié agréé en cas de réparation. Débranchez l'appareil du secteur et des autres équipements en cas de problème. N'exposez jamais l'appareil à l'eau ou à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.

Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont les titulaires sont les propriétaires et sont donc reconnus comme telles dans ce document.

Attention :

Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

Copyright ©

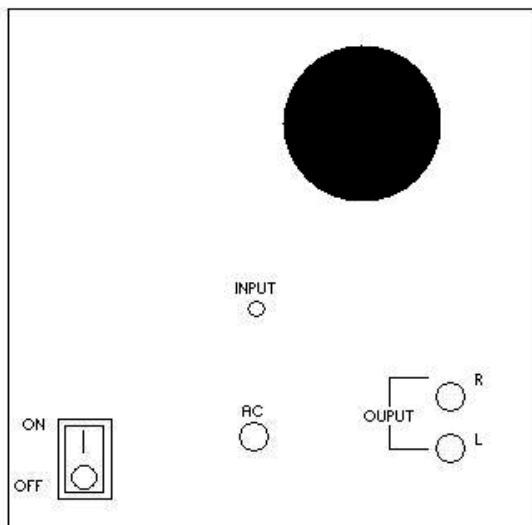


NEDERLANDS

Instructies

Om de 2.1 luidsprekerset te installeren voert u de volgende handelingen uit:

- Steek de INPUT 3,5 mm jack-plug in de audiobron
- Steek de AC power stekker in een stopcontact
- Steek de jack-plug van de linker luidspreker in de OUTPUT L aansluiting en de jack-plug van de rechter luidspreker in de OUTPUT R aansluiting
- Schakel de luidsprekerset in middels de schakelaar aan de achterzijde



Conformiteitsverklaring

Wij,
Nedis BV
De Tweeling 28
5215 MC 's-Hertogenbosch
Nederland
Tel.: 0031 73 599 1055
E-mail: info@nedis.com

verklaren dat het product:
Merknaam: König Electronic
Model: CMP-SP35
Omschrijving: 2.1 Luidsprekerzet

in overeenstemming met de volgende normen is:
EN55022 +A1: 2007
EN55024: 1998 + A1: 2001 + A2: 2003
EN61000-3-2: 2006
EN61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005
EN60950-1: 2006

en voldoet aan de vereiste richtlijnen 2004/108/EG en 2006/95/EG van de Europese Unie.

's-Hertogenbosch, 30 januari 2009


NEDIS B.V.
Postbus 2509, 5201 CA 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon (073) 599 96 41

Mevr. J. Gilad
Directeur inkoop

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:

**LET OP:**GEVAAR VOOR
ELEKTRISCHE SCHOK
NIET OPENEN

Wanneer service of reparatie noodzakelijk is, mag dit product **UITSLUITEND** door een geautoriseerde technicus geopend worden; dit om de kans op het krijgen van een elektrische schok te voorkomen. Als er een probleem optreedt, koppel het product dan los van het lichtnet en van andere apparatuur. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.

Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Let op:



Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

Copyright ©

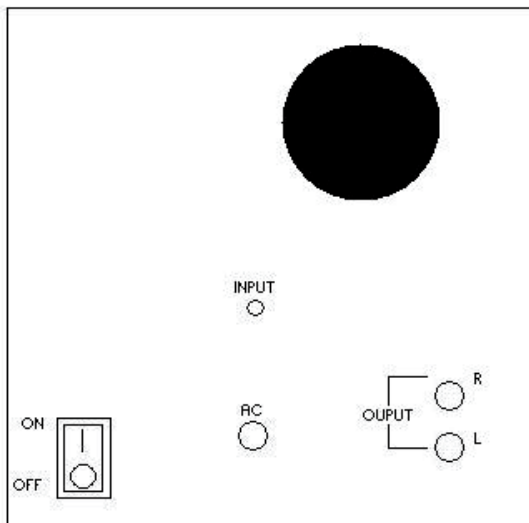


ITALIANO

Istruzioni

Per installare il set di altoparlanti 2.1, procedere nel seguente modo:

- Inserire il jack da 3,5 mm INPUT nella sorgente audio
- Inserire il jack dell'alimentazione CA nella sorgente di alimentazione
- Inserire il jack dell'altoparlante sinistro nel connettore OUTPUT L (USCITA SN) e l'altoparlante destro nel connettore OUTPUT R (USCITA DS)
- Accendere (ON) con il pulsante dell'alimentazione posto sul retro



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questa società,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Paesi Bassi
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Dichiara che il prodotto:

Marca: König Electronic
Modello: CMP-SP35
Descrizione: SET ALTOPARLANTI 2.1

è conforme ai seguenti standard:

EN55022 +A1: 2007
EN55024: 1998 + A1: 2001 + A2: 2003
EN61000-3-2: 2006
EN61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005
EN60950-1: 2006

e rispetta i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea 2004/108/CE e 2006/95/CE.

's-Hertogenbosch, 30-01-09


NEDIS B.V.
Postbus 2808, 5201 CZ, 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073-599 06 41

Sig.ra J. Gilad
Direttore agli acquisti

Precauzioni di sicurezza:

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, questo prodotto deve essere aperto **ESCLUSIVAMENTE** da personale tecnico specializzato, se occorre assistenza. Se si dovessero verificare dei problemi, scollegare il prodotto dall'alimentazione di rete e da ogni altra apparecchiatura. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.

Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono in questo documento riconosciuti come tali.

Attenzione:

Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

Copyright ©

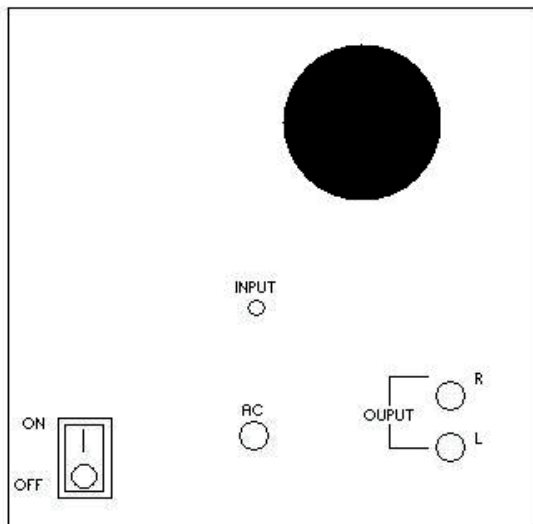


ESPAÑOL

INSTRUCCIONES

Para instalar el equipo de altavoces 2.1, siga las indicaciones siguientes:

- Coloque la toma de ENTRADA de 3,5 mm a la fuente de audio
- Coloque la toma de alimentación de CA en una fuente de alimentación
- Coloque la toma del altavoz izquierdo en el conector L de SALIDA, y el altavoz derecho en el conector R de SALIDA
- Encienda el botón de alimentación del panel trasero



Declaración de conformidad

La empresa infraescrita,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Países Bajos
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Declara que el producto:

Marca: König Electronic
Modelo: CMP-SP35
Descripción: EQUIPO DE ALTAVOCES 2.1

es conforme a las siguientes normas:

EN55022 +A1: 2007
EN55024: 1998 + A1: 2001 + A2: 2003
EN61000-3-2: 2006
EN61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005
EN60950-1: 2006

Y cumple con todos los requisitos de las directivas de la Unión Europea
2004/108/EC y 2006/95/EC.

's-Hertogenbosch, 30-01-09


NEDIS B.V.
Postbus 2509, 5201 CA 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon (03) 73 599 96 41

D. J. Gilad
Director de compras

Medidas de seguridad:

Para reducir los riesgos de electrocución, este producto deberá ser abierto **EXCLUSIVAMENTE** por un técnico habilitado cuando necesite ser reparado. Desconecte el producto de la red y de cualquier otro equipo si se registra algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Limpiar exclusivamente con un paño seco. No utilice solventes de limpieza ni abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del presente producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todos los logotipos y los nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas de sus titulares correspondientes y se reconocen aquí como tales.

Cuidado:

Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos gastados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales.



Existen distintos sistemas de recogida individuales para este tipo de productos.

Copyright ©

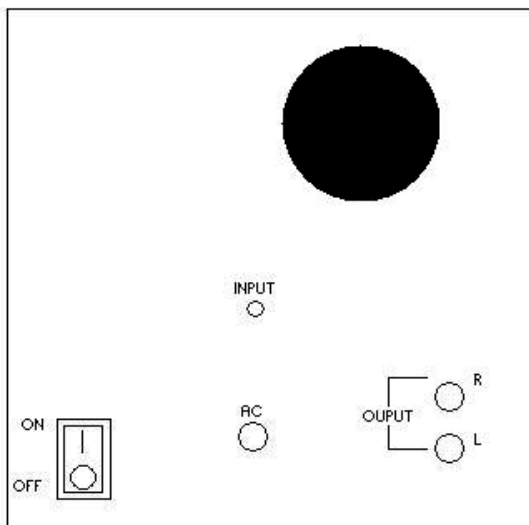


MAGYAR NYELVŰ

Használati útmutató

A 2.1 hangszórókészlet üzembehelyezéséhez a következő lépéseket végezze el:

- Dugaszolja az INPUT (BEMENET) 3,5 mm-es jack-csatlakozót a forráskészülékre
- Dugaszolja a hálózati áram csatlakozóját a forráskészülékre
- A bal hangszóró csatlakozóját dugaszolja az OUTPUT L (KIMENET, BAL) csatlakozóra, a jobb hangszóróét pedig az OUTPUT R (KIMENET, JOBB) csatlakozóra
- A hátlapon lévő bekapcsoló gombbal kapcsolja be a készüléket



Megfelelőségi nyilatkozat

Mi,
a Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Hollandia
Tel.: 0031 73 599 1055
E-mail: info@nedis.com

Kijelentjük, hogy a termék:
Gyártmánya: König Electronic
Típusa: CMP-SP35
Megnevezése: 2.1 HANGSZÓRÓKÉSZLET

Megfelel az alábbi szabványoknak:
EN55022 +A1: 2007
EN55024: 1998+A1 : 2001 + A2: 2003
EN61000-3-2: 2006
EN61000-3-3: 1995 +A1: 2001 + A2: 2005
EN60950-1: 2006

Valamint megfelel a 2004/108/EK és 2006/95/EK Európai Unió
Irányelvekben támasztott követelményeknek.

's-Hertogenbosch, 2009. január 30.



NEDIS B.V.
Postbus 2808, 5211 CZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073-599 96 41

Mrs. J. Gilad
értékesítési igazgató

Megfelelőségi nyilatkozat.
Egyetértek és elfogadom a Nedis B.V. Hollandia által adott nyilatkozatot.

Jacob Gilad
HQ-Nedis kft.
ügyvezető igazgató

Biztonsági óvintézkedések:

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a készüléket CSAK képzett szakember nyithatja fel, szervizelés céljából. Ha probléma adódik a készülékkel, kapcsolja le az elektromos hálózatról és más készülékről. Vízről és egyéb nedvességtől óvja.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószereket ne használjon.

Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:

A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is változhatnak.

Minden logó, terméknév és márkanév a saját tulajdonosának márkanéve vagy bejegyzett márkanéve, és azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

Figyelem!

Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket önálló begyűjtő létesítmények végzik.

Copyright ©

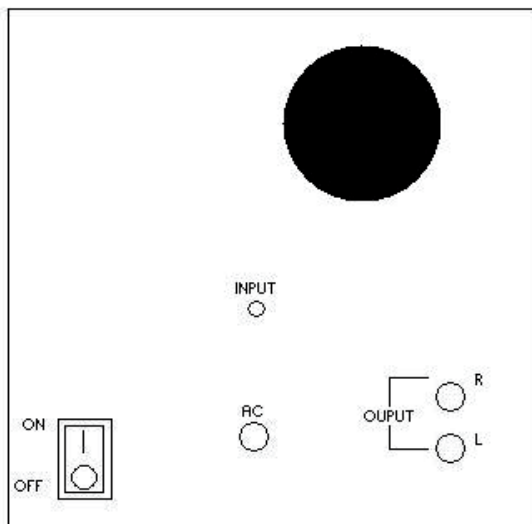


SUOMI

KÄYTTÖOHJEET

Asenna 2.1 kaiutinsetti seuraavasti:

- Aseta INPUT (TULO) 3,5 mm liitin audiolähteeseen.
- Aseta vaihtovirtaliitin virtalähteeseen.
- Aseta vasen kaiutin liittimeen OUTPUT L (LÄHTÖ VASEN), ja oikea kaiutin liittimeen OUTPUT R (LÄHTÖ OIKEA).
- Kytke laitteen virta päälle takana olevasta virtakytkimestä (ON).



Yhdenmukaisuusvakuutus

Me,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Alankomaat
Puh: 0031 73 599 1055
Sähköposti: info@nedis.com

Vakuutamme, että:

Merkki: König Electronic
Malli: CMP-SP35
Kuvaus: 2.1 KAIUTINSETTI

Täyttää seuraavat standardit:

EN55022 +A1: 2007
EN55024: 1998 + A1: 2001 + A2 2003
EN61000-3-2: 2006
EN61000-3-3: 1995 +A1: 2001 + A2 2005
EN60950-1: 2006

Täyttää EU-direktiivien 2004/108/EY ja 2006/95/EY vaatimukset.

's-Hertogenbosch, 30. tammikuuta 2009


NEDIS B.V.
Postbus 2509, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

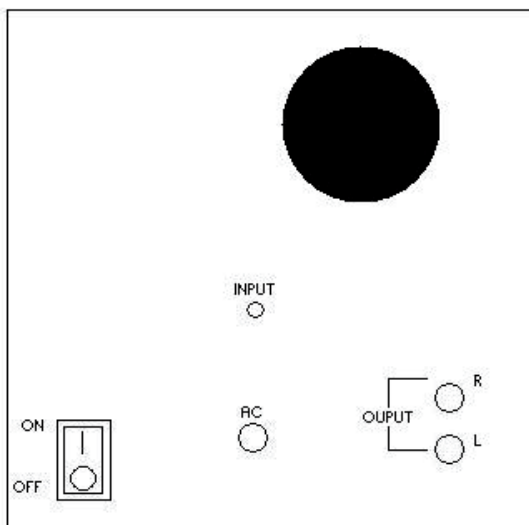
Mrs. J. Gilad
Toimitusjohtaja

SVENSKA

INSTRUKTIONER

Gör på följande sätt för att installera högtalarsetet 2.1:

- Koppla 3,5 mm INPUT uttaget till ljudkällan
- Anslut AC uttaget till nätspänning
- Anslut den vänstra högtalarkontakten till OUTPUT L uttaget och den högra högtalaren till OUTPUT R uttaget
- Koppla strömbrytaren på baksidan till läget ON (Till)



Säkerhetsanvisningar:

För att undvika elstötar får produkten endast öppnas av behörig tekniker när service behövs. Koppla bort produkten från nätuttaget och annan utrustning om problem uppstår. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel eller frätande medel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid några ändringar eller modifieringar av produkten eller skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Obs!

Produkten är märkt med denna symbol. Det innebär att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns ett separat insamlingsystem för dessa produkter.

Copyright ©

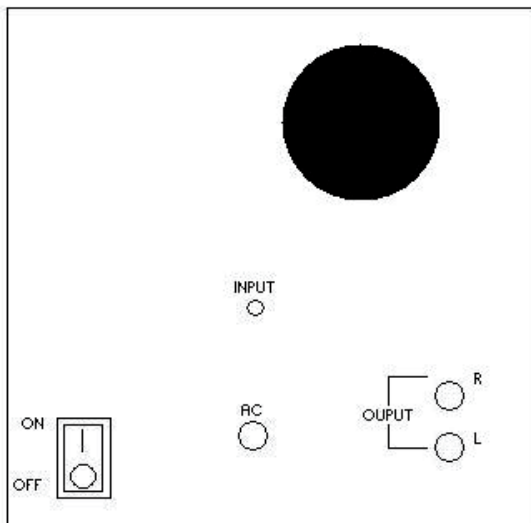


ČESKY

Návod k použití

Při instalaci reproduktorové soupravy 2.1 dodržujte následující pokyny:

- Zasuňte vstupní konektor 3,5 mm (INPUT) do zdroje zvuku.
- Síťovou šňůru zapojte do zdroje napájení.
- Konektor levého reproduktoru zapojte do konektoru levého výstupu OUTPUT L a konektor pravého reproduktoru zapojte do konektoru pravého výstupu OUTPUT R.
- Na zadní stěně zapněte napájení stiskem tlačítka POWER do polohy ON.



Prohlášení o shodě

Společnost
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Nizozemí
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

prohlašuje, že výrobek:

Značka: König Electronic
Model: CMP-SP35
Popis: REPRODUKTOROVÁ SOUPRAVA 2.1

splňuje následující normy:

EN55022 +A1: 2007
EN55024: 1998 + A1: 2001 + A2: 2003
EN61000-3-2: 2006
EN61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005
EN60950-1: 2006

a vyhovuje požadavkům směrnic Evropské unie 2004/108/EC a 2006/95/EC.

's-Hertogenbosch, 30. ledna 2009


NEDIS B.V.
Postbus 2509, 5201 CA 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon (03) 73 599 96 41

Paní J. Gilad
Obchodní ředitelka

Bezpečnostní opatření:

UPOZORNĚNÍ
NEBEZPEČÍ ÚRAZU
ELEKTRICKÝM PROUDEM
NEOTEVÍRAT



Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, opravu zařízení smí provádět POUZE kvalifikovaný servisní technik/servisní středisko. Před prováděním opravy vždy odpojte zařízení od přívodu elektrické energie a od dalších spotřebičů, které mohou být s vaším zařízením propojeny. Nevystavujte zařízení nadměrné vlhkosti nebo vodě.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte žádná rozpouštědla ani abrazivní materiály.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Všechna loga a názvy výrobků jsou obchodní značky nebo registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny příslušnými zákony.

Upozornění:

Tento výrobek je označen následujícím symbolem. To znamená, že s výrobkem je nutné zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat do běžného domácího odpadu.

Copyright © (Autorská práva)

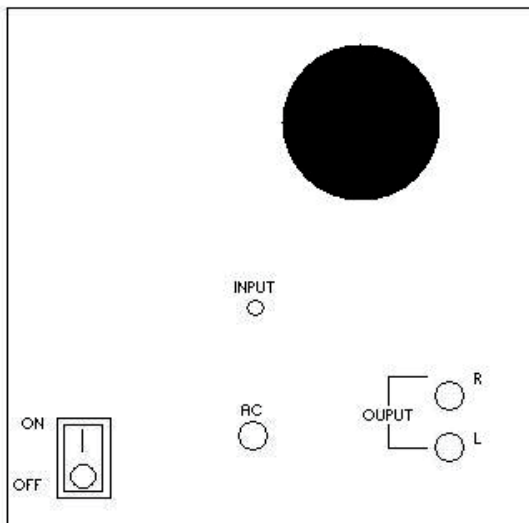


ROMÂNĂ

Instrucțiuni

Pentru a instala setul de boxe 2.1, efectuați următoarele operațiuni:

- Introduceți jackul de intrare 3,5 mm în sursa audio.
- Introduceți jackul alimentării electrice AC în sursa de alimentare.
- Introduceți jackul boxei din stânga în mufa de ieșire OUTPUT L (ieșire stânga) și jackul boxei din dreapta în mufa de ieșire OUTPUT R (ieșire dreapta).
- Porniți aparatul prin apăsarea comutatorului ON/OFF (Pornit/Oprit) de pe spatele aparatului.



Declarație de conformitate

Noi,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Olanda
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Declaram că acest produs:
Marca: König Electronic
Model: CMP-SP35
Descriere: SET DE BOXE 2.1

Este în conformitate cu următoarele standarde:
EN 55022 +A1: 2007
EN 55024: 1998 +A1: 2001 +A2: 2003
EN 61000-3-2: 2006
EN 61000-3-3: 1995 +A1: 2001 +A2: 2005
EN 60950-1: 2006

Și este în conformitate cu cerințele directivelor 2004/108/EEC și 2006/95/EC ale Uniunii Europene.

's-Hertogenbosch, 30.01.2009



NEDIS B.V.
Postbus 2808, 5201 CZ, 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073-599 06 41

J. Gilad
Director achiziții

Măsuri de siguranță:

Dacă apare necesitatea reparării produsului, pentru a evita riscul de electrocutare, acest produs trebuie deschis NUMAI de către un tehnician autorizat. Dacă în timpul funcționării a apărut o problemă, deconectați aparatul de la rețea și de la aparatele conexe. Feriți produsul de apă și de umezeală.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Toate siglele mărcilor și numele produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și aici sunt recunoscute ca atare.

Atenție:

Pe acest produs se află acest simbol. Acest lucru înseamnă că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate în gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

Copyright ©

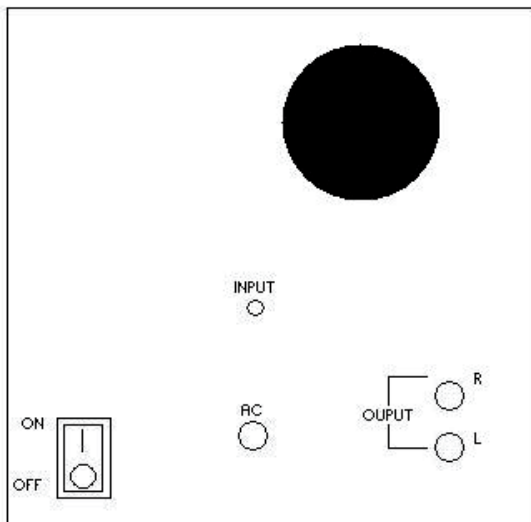


ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Οδηγίες

Για να εγκαταστήσετε το σετ ηχείων 2.1 ακολουθείστε τα παρακάτω βήματα:

- Συνδέστε την είσοδο INPUT 3,5mm jack στην πηγή ήχου
- Συνδέστε το AC power jack σε μία πηγή ρεύματος
- Συνδέστε το αριστερό ηχείο στην υποδοχή OUTPUT L , και το δεξιό ηχείο στην υποδοχή OUTPUT R
- Ανοίξτε τα ηχεία πιέζοντας το κουμπί ON στο πίσω τμήμα των ηχείων



Declaration of conformity

We,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
The Netherlands
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Declare that product:

Brand: König Electronic
Model: CMP-SP35
Description: ΣΕΤ ΗΧΕΙΩΝ 2.0 USB 2.1

Is in conformity with the following standards
EN55022 +A1: 2007
EN55024: 1998 +A1: 2001 +A2: 2003
EN61000-3-2: 2006
EN61000-3-3: 1995 +A1: 2001 +A2: 2005
EN60950-1: 2006

And complies with the requirements of the European Union Directives
2004/108/EC and 2006/95/EC.

's-Hertogenbosch, 30-01-09


NEDIS B.V.
Postbus 2509, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon 073-599 96 41

Mrs. J. Gilad
Purchase Director

Προφυλάξεις ασφαλείας:

ΠΡΟΣΟΧΗ
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ
ΜΗΝ ΤΟ ΑΝΟΙΓΕΤΕ



Για να μειώσετε το ρίσκο ηλεκτροπληξίας, το συγκεκριμένο προϊόν θα πρέπει να ανοίγεται **ΜΟΝΟ** από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται κάποια υπηρεσία. Αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και από άλλες συσκευές όταν προκύπτει κάποιο πρόβλημα. Μη εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό κομμάτι ύφασμα. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:

Η εγγύηση του συγκεκριμένου προϊόντος παύει να είναι σε ισχύ και δεν γίνεται αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε από λανθασμένη χρήση του προϊόντος.

Γενικά:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.

Όλα τα λογότυπα και οι ονομασίες είναι ιδιοκτησία του κατασκευαστή.

Προσοχή:

Το συγκεκριμένο προϊόν έχει χαρακτηριστεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να πετιούνται στο καλάθι αχρήστων με τα υπόλοιπα απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για τέτοιου είδους αντικείμενα.

Copyright ©



Ελληνικά

Română

Česky

Svenska

Suomi

Magyar

Español

Italiano

Nederlands

Français

Deutsch

English

English

Deutsch

Français

Nederlands

Italiano

Español

Magyar

Suomi

Svenska

Česky

Română

Ελληνικά

Ελληνικά

Română

Česky

Svenska

Suomi

Magyar

Español

Italiano

Nederlands

Français

Deutsch

English